

## **PARA DISTRIBUCIÓN INMEDIATA**

**Contactos de prensa: Mashi Nyssen, SCE (626) 302-2255**

### **Southern California Edison Instalará Medidores “Inteligentes” en las Comunidades Ubicadas en las Colinas de San Gabriel**

*(Atención editores: en la sala de prensa virtual [www.edison.com/smart](http://www.edison.com/smart) encontrarán fotos, un mapa, animación y una hoja de datos)*

ROSEMEAD, Calif., 22 de febrero de 2010 – Southern California Edison (SCE) instalará medidores eléctricos inteligentes en todas las comunidades de las Colinas de San Gabriel como parte de su programa Edison SmartConnect. Los usuarios de SCE en los vecindarios ubicados entre Arcadia y Sunland empezarán a recibir los nuevos medidores esta semana y hasta fines de marzo, luego de lo cual podrán aprovechar nuevos programas y servicios facilitados por los medidores que les ayudarán a ahorrar electricidad y dinero mientras cuidan el medioambiente.

Los medidores de Edison SmartConnect son aparatos digitales, seguros y de comunicación bidireccional que substituirán a los medidores mecánicos tradicionales y posibilitarán la transformación de la red eléctrica en una red inteligente. Los medidores inteligentes miden el consumo eléctrico al instante y, a partir del segundo semestre de 2010, los usuarios podrán controlar su consumo de energía desde una computadora, celular u otro dispositivo electrónico, lo que les permitirá determinar cuánto consumen y cuánto están gastando.

“En los últimos años nos hemos enfocado en el desarrollo y evaluación de nuestros medidores inteligentes a fin de asegurar su calidad y desempeño”, dijo Ken Devore, director del programa Edison SmartConnect de SCE. “Instalar estos nuevos medidores es esencial para ofrecer a nuestros usuarios una nueva serie de programas y servicios que les ayudarán a consumir energía de forma más eficiente”.

En el próximo año, SCE presentará una variedad de nuevos planes tarifarios, programas y servicios que permitirán a los usuarios tomar decisiones informadas respecto a su consumo eléctrico. Una vez que las funciones avanzadas estén plenamente disponibles a partir del segundo semestre del año 2010, los medidores podrán comunicarse con la próxima generación de termostatos, electrodomésticos y aparatos inteligentes.

SCE instaló el primer medidor el 14 de septiembre en Downey, Calif., y continuará instalando más unidades hasta fines de 2012 a fin de llegar a casi 5 millones de usuarios residenciales y comerciales pequeños ubicados en las 50,000 millas cuadradas que integran su territorio de servicio. Hasta la fecha, SCE ha instalado casi 300,000 medidores.

## **SCE Instalará Medidores “Inteligentes” en las Comunidades de las Colinas de San Gabriel**

### **Página 2**

Las comunidades que recibirán medidores en la próxima fase de instalación incluyen a Altadena, Arcadia, Baldwin Park, Bradbury, Covina, Duarte, El Monte, Flintridge, Irwindale, La Cañada, La Crescenta, Monrovia, Montrose, San Gabriel, San Marino, Sierra Madre, South Pasadena, Sunland y Temple City.

SCE contrató a Corix Utilities, Inc. para llevar a cabo la mayoría de las instalaciones. La siguiente información es importante para los usuarios de los medidores nuevos:

- Los usuarios recibirán una carta con la fecha de instalación prevista en sus vecindarios.
- No es necesario que los usuarios estén presentes al momento de la instalación, pero sí deberán proveer acceso al medidor. El instalador dejará una nota en la puerta del usuario indicando si la instalación pudo finalizarse.
- Los instaladores de Corix portarán una tarjeta de identificación comprobando que son contratistas aprobados por SCE

Edison SmartConnect es un programa aprobado por la Comisión de Servicios Públicos de California y cuenta con un presupuesto de \$1,600 millones. SCE prevé que al utilizar la información provista por estos medidores, sus usuarios podrán reducir la demanda a la red eléctrica en unos 1,000 megavatios, la producción de una central eléctrica típica. La conservación de energía resultante de la respuesta de los usuarios ante la información sobre su consumo eléctrico también reducirá las emisiones de gases de efecto invernadero y contaminantes en un mínimo de 365,000 toneladas métricas al año, el equivalente a retirar de circulación 79,000 automóviles.

Para obtener más información, visite [www.sce.com/smartconnect](http://www.sce.com/smartconnect).

### **Acerca de Southern California Edison**

Una subsidiaria de [Edison International](http://www.edison.com) (NYSE:EIX), [Southern California Edison](http://www.sce.com) es una de las principales compañías eléctricas del país y abastece a una población de casi 14 millones de personas a través de 4.9 millones de cuentas en un área de servicio de 50,000 millas cuadradas que abarca el centro, la costa y el sur de California.

-###-